

Anmeldung bitte bis  
13. September 2010 an  
Fax 0611 - 204 809 10 oder per Post

Titel/Vorname/Name	Unterschrift/ ggf. Stempel
Klinik/Praxis	
Straße/Nr.	
PLZ/Ort	
Telefon	
Telefax	
E-Mail	
Ort, Datum	

# SYMPOSIUM

## Neue Konzepte zum Muskelschmerz: Grundlage und Klinik

17.–18. September 2010 Mainz | Favorite Parkhotel

Teilnahmegebühr  90,- EUR  
 Mögliche Preisreduktionen:  20,- EUR Assistenzarzt\*  
 20,- EUR DGSS-Mitglied\*  
 20,- EUR Mitglied Wissenschaftl. Verein Muskel und Schmerz e.V.\*  
 \*Nachweis erforderlich – bitte an o.g. Faxnummer senden

### Zahlungs- und Stornierungsbedingungen

Die Zahlung der Teilnahmegebühren wird mit der Rechnungsstellung fällig. Wir bitten um gebührende Überweisung der Teilnahmebeträge erst nach Erhalt unserer Rechnung unter Angabe Ihres Namens und Ihrer Rechnungsnummer. Sollten Änderungen in der Registrierung erforderlich sein, so wenden Sie sich bitte bis 7 Tage vor Veranstaltungsbeginn per Post, Fax oder E-Mail an die wikonect GmbH. Bitte beachten Sie, dass Stornierungen nur in schriftlicher Form akzeptiert werden können und Stornierungsgebühren in Höhe von 20,- EUR erhoben werden.

Hiermit melde ich mich rechtstetig zum Schmerzsymposium an:

- Prof. Dr. med. Phd Lars Arendt-Nielsen**  
Aalborg University  
Center for Sensory-Motor Interaction  
Department for Health Sciences and Technology  
Fredrik Bajers Vej 7-D3, 9220 Aalborg (Dänemark)
- Prof. Dr. med. Hans-Raimund Casser**  
DRK Schmerz-Zentrum  
Auf der Steig 16, 55131 Mainz
- Mike Cummings, MB, ChB**  
5 Lime Terrace  
London WH7 3HE (Großbritannien)
- Dr. med. Dr. phil. Beat Dejung**  
Praxis für Rheumatologie, physikalische  
Medizin und Rehabilitation  
Rychenbergstraße 40, 8400 Winterthur (Schweiz)
- Prof. Dr. med. Thierry Ettlin**  
Reha Rheinfelden  
Salinenstraße 98, 4310 Rheinfelden (Schweiz)
- Prof. Dr. Herta Flor**  
Institut für Neuropsychologie  
und Klinische Psychologie  
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg  
Zentralinstitut für Seelische Gesundheit  
J5, 68159 Mannheim
- Prof. Dr. med. Raimund Forst**  
Waldkrankenhaus St. Marien  
Orthopädische Universitätsklinik  
Rathsbirgerstraße 57, 91054 Erlangen
- Prof. Dr. Julie Hides**  
Psychotherapie 7  
Faculty of Health Sciences  
Australia Catholic University  
Brisbane Campus  
1100 Nudgee Rd., Banyo QLD 4104 (Australien)
- Dr. Joachim Korb**  
DRK Schmerz-Zentrum  
Auf der Steig 16, 55131 Mainz
- Gunda Lambrecht**  
Krankengymnastische Praxis für  
Physiotherapie  
und Osteopathie  
Kaiserstraße 34, 53721 Siegburg
- Dr. med. Hermann Locher**  
Zentrum für Orthopädie  
und Unfallchirurgie  
Lindauerstraße 16/1, 88069 Tettnang
- Dr. Pascal Madeleine**  
Aalborg University  
Department of Health Science and Technology  
Fredrik Bajers Vej 7, D3, 9220 Aalborg (Dänemark)
- Prof. Dr. med. Siegfried Mense**  
Universität Heidelberg  
Medizinische Fakultät Mannheim  
CBTM, Neuroanatomie  
Ludolf-Krehl-Str. 13-17, R. C614,  
68167 Mannheim
- Dr. Hannes Müller-Ehrenberg**  
Orthopädische Privatpraxis  
Tibusplatz 6, 48143 Münster
- Dr. med. Bernd Nagel**  
DRK Schmerz-Zentrum  
Auf der Steig 16, 55131 Mainz
- Prof. Dr. med. dent. Sandro Palla**  
Klinik KFS, ZZMK-Heilkunde  
Plattenstraße 11, 8032 Zürich (Schweiz)
- Prof. Dr. med. Michael Pflingsten**  
Universitätsmedizin Göttingen  
Georg-August-Universität  
Ambulanz für Schmerzbehandlung  
Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen
- Dr. med. Roman Rolke**  
Johannes Gutenberg-Universität Mainz  
Klinik und Poliklinik für Neurologie  
Langenbeckstraße 1, 55131 Mainz
- Prof. Dr. med. Jan-Dirk Rompe**  
Orthopädie im Zentrum  
Am Damm 17  
55232 Alzey
- Dr. phil. Carsten Oliver Schmidt**  
Institut für Community Medicine  
Abt. Methoden der Community Medicine  
Walther Rathenau Straße 48, 17475 Greifswald
- Priv.-Doz. Dr. med. Benedikt Schoser**  
Klinikum der Universität München  
Friedrich-Baur-Institut an der  
Neurologischen Klinik und Poliklinik  
Ziemsenstraße 1a, 80336 München
- Dr. med. Wilfried Schupp**  
m&i – Fachklinik Herzogenaurach  
Neurologie und Neuropsychologie  
In der Reuth 1, 91074 Herzogenaurach
- Dr. Roland Staud**  
Professor of Medicine  
University of Florida  
PO Box 100221, DZ-39, Gainesville (Florida, USA)
- Dr. med. Jonas Tesarz**  
Universitätsklinikum Heidelberg  
Klinik für Allgemeine Innere Medizin  
und Psychosomatik  
Im Neuenheimer Feld 410, 69120 Heidelberg
- Prof. Dr. med. Rolf-Detlef Treede**  
Universität Heidelberg  
Medizinische Fakultät Mannheim  
Neurophysiologie  
Ludolf-Krehl-Str. 13-17, 68167 Mannheim
- Dr. med. Thomas Wetterling**  
DRK Schmerz-Zentrum  
Auf der Steig 16, 55131 Mainz
- Prof. Dr. med. Walter Ziegglänsberger**  
Max-Planck-Institut für Psychiatrie  
Klinische Pharmakologie  
Kraepelinstraße 2-10, 80804 München

### Veranstaltungsort

Favorite Parkhotel | Karl-Weiser-Straße 1 | 55131 Mainz  
Anfahrt: [www.favorite-mainz.de/anfahrt](http://www.favorite-mainz.de/anfahrt)

### Hotels

In folgenden Hotels haben wir für die Zeit vom 16.–18. September 2010 Abruflkontingente für Sie eingerichtet. Bitte wenden Sie sich zur Buchung mit dem Stichwort »Schmerzkongress« direkt an das Hotel Ihrer Wahl. (Nach den genannten Terminen kann nur auf Anfrage und den dann gültigen Preisen reserviert werden.)



Favorite Parkhotel (buchbar bis 06.08.2010)  
Tel.: +49 (6131) 80150 | Fax: +49 (6131) 8015420  
Homepage: [www.favorite-mainz.de](http://www.favorite-mainz.de)  
EZ: 154,- EUR | DZ: 182,- EUR (je inkl. Frühstück)  
Kontingent nur am 17.09.2010

Hotel Stiftswingert (buchbar bis 30.07.2010)  
Tel.: +49 (6131) 982640 | Fax: +49 (6131) 9826450  
Homepage: [www.hotel-stiftswingert.de](http://www.hotel-stiftswingert.de)  
EZ: 75,- EUR | DZ: 95,- EUR (je inkl. Frühstück)

Gunnewig Hotel Bristol (buchbar bis 19.08.2010)  
Tel.: +49 (6131) 80600 | Fax: +49 (6131) 806100  
Homepage: [www.gunnewig.de](http://www.gunnewig.de)  
EZ: 118,- EUR | DZ: 134,- EUR (je inkl. Frühstück)

### Veranstalter

Wissenschaftlicher Verein  
Muskel und Schmerz e.V.  
Ruprecht-Karls-Universität  
Heidelberg / Mannheim, CBTM  
Ludolf-Krehl-Str. 13–17  
68167 Mannheim  
und  
Deutsche Gesellschaft zum  
Studium des Schmerzes e.V.  
(DGSS)

### Kongressorganisation

wikonect GmbH  
Hagenauer Str. 53  
65203 Wiesbaden  
Tel. 0611-204 809 14  
Fax 0611-204 809 10  
info@wikonect.de

### Hauptsponsor

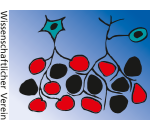


Neue Konzepte zum  
Muskelschmerz:  
Grundlage und Klinik  
New concepts of Muscle Pain:  
Basic research and clinic

17.–18. September 2010  
Mainz, Favorite Parkhotel

### Wissenschaftliche Leitung

Prof. Dr. med. S. Mense, Universität Mannheim-Heidelberg  
Prof. Dr. med. H.-R. Casser, DRK Schmerz-Zentrum Mainz





• Siegfried Mense



Hans-Raimund Casser •

## Liebe Kolleginnen und Kollegen,

wenn man bedenkt, dass der muskuloskeletale Schmerz der häufigste unter allen Schmerzformen ist und der Muskelschmerz hierbei im Vordergrund steht, aber in der klinischen Diagnostik und Therapie nicht den Stellenwert besitzt, der ihm eigentlich zukommt, wird es Zeit, sich mit dem Muskelschmerz genauer auseinanderzusetzen. Wahrscheinlich liegt es an der erschwerten Objektivierung infolge unzureichender bildgebender Diagnostik und den zum Teil komplexen klinischen Befunden, dass gerade beim chronischen Muskelschmerz trotz seiner großen Verbreitung noch Vieles ungeklärt ist.

Das Symposium soll die Grundlagen des Muskelschmerzes aufgrund wichtiger Erkenntnisse aus der Grundlagenforschung näher beleuchten und die Konsequenzen für Klinik und Therapie darstellen. Hervorragende Referenten aus dem In- und Ausland werden dazu beitragen, die gemeinsame Initiative des wissenschaftlichen Vereins »Muskel und Schmerz« und der DGSS im »Global Year Against Musculoskeletal Pain« zu unterstützen und viele Interessierte anzusprechen, die sich weitere Erkenntnisse auf diesem innovativem Gebiet erhoffen und in der Praxis umsetzen möchten.

Wir freuen uns, Sie in Mainz zu diesem besonderen Symposium begrüßen zu dürfen.

Siegfried Mense

Hans-Raimund Casser



**Für das Schmerzsymposium 2010 wird bei der Landesärztekammer die Zertifizierung als Fortbildung der Kategorie A beantragt.**

## Freitag, 17.09.2010

12.45 Uhr	<b>Eröffnung des Symposiums und Grußworte</b> L. Arendt-Nielsen, H.-R. Casser, S. Mense
13.00 Uhr	<b>Sitzung 1 »Das Besondere des Muskelschmerzes«</b> <b>Vorsitz: R. Forst, J.-D. Rompe</b> Neurobiologische Mechanismen beim myofaszialen Schmerz S. Mense, Mannheim
13.30 Uhr	Epidemiologie muskuloskelettaler Schmerzen C. O. Schmidt, Greifswald
14.00 Uhr	Die Bedeutung des Muskelschmerzes bei Wirbelsäulenbeschwerden H.-R. Casser, Mainz
14.30 Uhr	Kaffeepause
15.00 Uhr	<b>Sitzung 2 »Pathogenese des Muskelschmerzes«</b> <b>Vorsitz: S. Mense, B. Dejung</b> Die Wege der Schmerzinformation im Nervensystem W. Zieglgänsberger, München
15.30 Uhr	Effect of muscle pain on locomotion L. Arendt-Nielsen, Aalborg (Dänemark)
16.00 Uhr	Occupational muscle pain P. Madeleine, Aalborg (Dänemark)
16.30 Uhr	Kaffeepause
17.00 Uhr	<b>Sitzung 3 »Diagnostik des Muskelschmerzes«</b> <b>Vorsitz: W. Schupp, J. Korb</b> Myofaszielles Schmerzsyndrom aus neurologischer Sicht R. Rolke, Mainz
17.30 Uhr	Psychotherapeutische Diagnostik M. Pfingsten, Göttingen
18.00 Uhr	Kortikale Bildgebung bei Muskelschmerzsyndromen H. Flor, Mannheim

## Samstag, 18.09.2010

<b>Workshops</b>	
8.00 Uhr	<b>Workshop I: Triggerpunktanalyse (Praktische Übungen)</b> H. Müller-Ehrenberg, Münster
8.00 Uhr	<b>Workshop II: Muskuläre Rumpfinstabilität – Diagnostik und Therapiemöglichkeiten</b> J. Hides, Banyo (Australien) / G. Lambrecht, Siegburg
8.00 Uhr	<b>Workshop III: Manuelle Diagnostik, Untersuchung muskulärer Dysbalancen</b> T. Wetterling, Mainz
<b>Sitzung 4 »Muskelschmerz durch myofasziale Triggerpunkte«</b> <b>Vorsitz: B. Schoser, H. Locher</b>	
9.00 Uhr	Myofasziale Triggerpunkte als Schmerzursache B. Dejung, Winterthur (Schweiz)
9.30 Uhr	Recent development in the field of myofascial trigger points M. Cummings, London (Großbritannien)
10.00 Uhr	Fascia thoracolumbalis als potenzielle Ursache für Rückenschmerzen: anatomische Grundlagen und klinische Aspekte J. Tesarz, Heidelberg
10.30 Uhr	Kaffeepause
<b>Sitzung 5 »Behandlung des Muskelschmerzes«</b> <b>Vorsitz: H. Flor, B. Nagel</b>	
11.00 Uhr	Medikamentöse Behandlung des Muskelschmerzes B. Schoser, München
11.30 Uhr	Relevance and management of fibromyalgia R. Staud, Gainesville (USA)
12.00 Uhr	The relationship between motor control of the spine and low back pain – consequences for the therapy J. Hides, Banyo (Australien)
12.30 Uhr	Kaffeepause
<b>Sitzung 6 »Regionale Muskelschmerzen«</b> <b>Vorsitz: H.-R. Casser, R.-D. Treede</b>	
13.00 Uhr	Orofaziale Muskelschmerzen S. Palla, Zürich (Schweiz)
13.30 Uhr	Kopfschmerz und Halswirbelsäule T. Ettl, Rheinfelden (Schweiz)
14.00 Uhr	Behandlung des Muskelschmerzes in der Praxis H. Locher, Tettngang
14.30 Uhr	Abschluss-Statement und Diskussion mit Referenten

wilconnect GmbH  
Hagenauer Straße 53  
65203 Wiesbaden